EXPOSITION

TRÀ ART
34BIS RUE BICHAT, PARIS 75010

VERNISSAGE
18 OCTOBRE 2026 15H-18H

Cheval de Feu

PHÙ ĐỔNG THIÊN VƯƠNG

Thánh Gióng
chữ Nôm:
聖揀

VU Can
VAN QUANG Isabelle
HIRONPHOENIX
NGUYEN Mauricette
NGUYEN VALETTE Françoise
NGUYEN Quy Dao
Lan Marie-Madeleine GESLIN
VU Giang
HUYEN Yvette BARDIN
BUI Yen
TRAN Thu Dung
Ha Phuong



Illustration : Peinture de Dông Hồ représentant
Phù Đổng Thiên Vương — XIXe siècle

Vũ Cẩn - Jeune Etalon en liberté



Président du MCFV durant 7 ans, Vũ Ngọc Cẩn est depuis 2022 président d'honneur de l'association. Actuellement retraité, il contribue régulièrement à la vie du MCFV : activités et illustrations des différents supports de diffusion de l'association (Newsletters en particulier), sous son nom d'artiste Vũ Cẩn. Artiste calligraphe depuis de nombreuses années, il anime régulièrement des ateliers de calligraphie et de peintures traditionnelles.



Artiste

Vũ Cẩn

Titre

Jeune Etalon en liberté

Format

50 × 70 cm avec cadre

Technique

encre de Chine, aquarelle sur papier velin

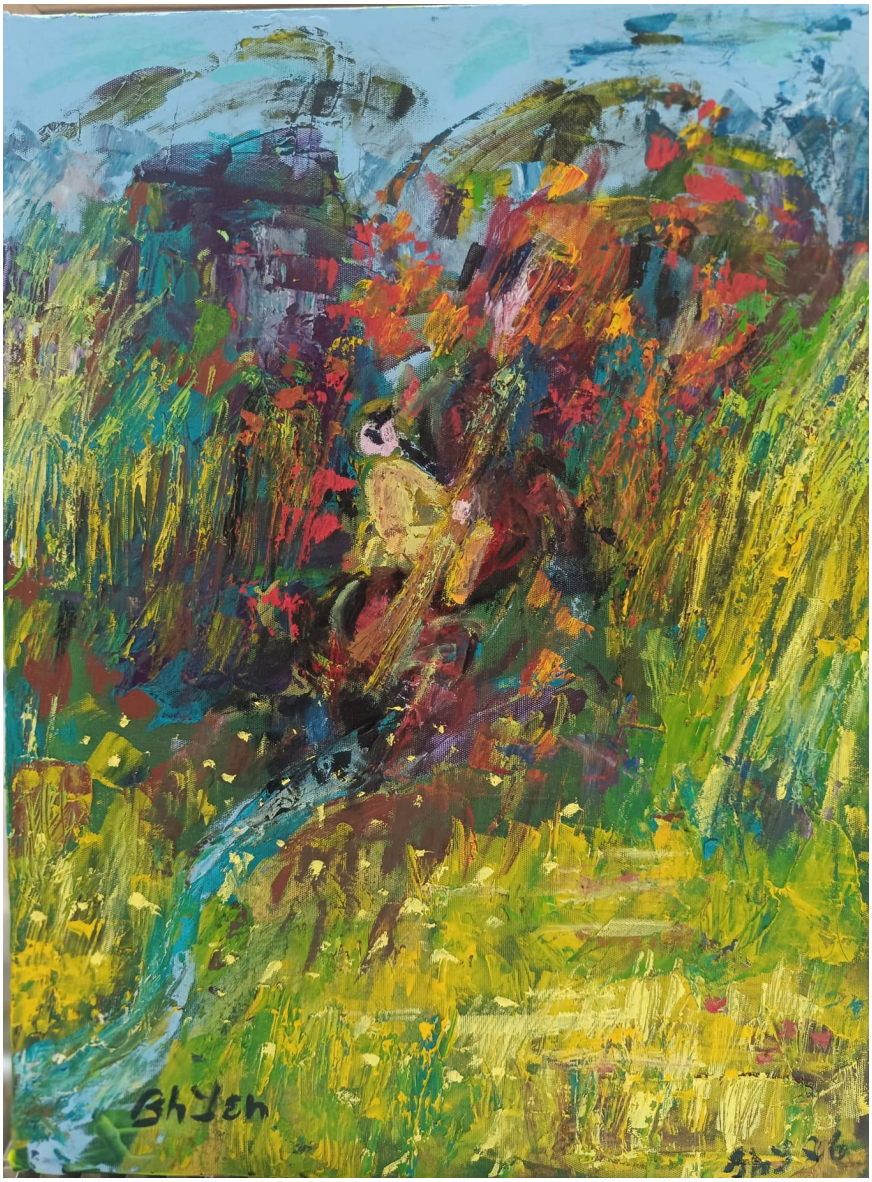
Prix

300 €

Bùi Hoàng Yến - Phù đổng Thiên Vương



Médecin en activité. La peinture comme une passion. Abonnée aux musées d'art et aux cours de peinture en tout genre depuis 50 ans.



Artiste

Bùi Hoàng Yến

Titre

Phù đổng Thiên Vương

Format

21 × 29,7 cm

Technique

Huile sur canevas

Prix

170 €

HironPhoenix - Cheval de feu



Français d’origine vietnamienne, HironPhoenix, a effectué un double cursus, tant en Métiers d’Art au Lycée Paul Poiret, en Design de mode ; à l’École Boulle en Tapisserie décoration ; à l’ENSAAMA-Olivier de Serres, en Fresque et Mosaïque ; qu’en Arts Plastiques, aux Ateliers du Carrousel (MAD), à l’École des Arts de l’Université de Paris I Panthéon-Sorbonne, à l’École nationale supérieure d’Art de Bourges, ainsi qu’à Ravenne et à l’Université des Arts Industriels de Hanoï. Il découvre la peinture de laque poncée végétale lors de l’Année Croisée France Vietnam. Fasciné par les multiples possibilités des riches matières que sont la laque, les incrustations de coquilles d’oeufs et de nacre, l’apposition de feuilles d’or, d’argent et d’étain. Il choisit de s’intégrer au monde des artistes laqueurs hanoïens, en 2017, 2019 et 2023-2024. Parallèlement, il effectue sa licence d’ Études vietnamiennes à l’Inalco et son Master à Paris Cité, dont il sort diplômé de Master 2, après un mémoire intitulé : « De l’arbre à l’art, de la plantation au musée : La mémoire du geste dans la pratique de la laque poncée ». L’originalité de ce mémoire consiste en la Recherche-Action, c’est-à dire que l’artiste laqueur s’étudie en train de composer, produire, créer une peinture de laque poncée végétale, selon les enseignements de l’École des beaux Arts de l’Indochine, où ce médium a pris naissance. Il étudie les gestes techniques et artistiques que l’artiste laqueur met en place avec la complicité de la résine du laquier, matière vivante. Durant la période de confinement Covid, il s’intéresse au Digital Painting et crée un art singulier, très personnel, où resurgissent et se mêlent ses différences expériences de mediums variés qu’il s’est appropriés, ainsi que sa passion pour les matières et les couleurs. Il pratique aussi la dorure à la feuille d’or, selon les techniques françaises. Il s’adonne également à l’Art religieux en s’exprimant grâce à l’art de la mosaïque, de la dorure, du Digital painting. Il expose depuis 2014. HironPhoenix : www.hironphoenix.com @hironphoenix



Artiste

HironPhoenix

Titre

Cheval de feu

Format

40 × 60 cm

Technique

Digital painting - Impression textile sur chassis

Pour obtenir un devis, veuillez contacter l’artiste.

Isabelle Van Quang - Cheval à la pivoine



Isabelle Van Quang est une artiste pluridisciplinaire qui, tout en menant une carrière à Sciences Po, a voyagé dans le monde entier comme chanteuse du groupe Los Machucambos. Elle s'est aussi produite dans de nombreux concerts et a enregistré un disque avec le groupe Diez Cuerdas. Elle a fait une incursion dans le monde de l'édition avec le livre Ma bible du Feng shui de Bruno Lecourt, éditions Leduc 2021 dont elle a réalisé les 220 illustrations. Elle a aussi créés plusieurs pochettes de disques. Depuis un an, elle s'est dédié à la peinture au travers de plusieurs techniques: pastel sec huile, laque vietnamienne. Le cheval à la pivoine est une de ses premières réalisations au pastel.



Artiste

Isabelle Van Quang

Titre

Cheval à la pivoine (inspiré d’une statue chinoise Tang en terre cuite émaillée)

Format

40 × 60 avec cadre

Technique

pastel sec

Prix

300 €

Marie-Madeleine Geslin-Nguyen - Génie Giong monte au ciel sur son cheval de fer



Artiste peintre illustratrice

Licence d'histoire de l'art Paris-Sorbonne 1974
2 certificats de maîtrise : Peinture chinoise, Art et archéologie de l'Asie du Sud-Est 1975
Ecole des Beaux-Arts de Paris 1973-74
Illustratrice de la revue pour enfants Etincelles de 1986 à 1989
Formation d'iconographie byzantine 1991-92. Réalisation des icônes pour une chapelle près de Rouen
Animatrice au Centre socio-culturel de Roye en dessin et peinture de 2007 à 2017
2015 : 1er prix remporté au concours de BD pour collégiens organisé par les Monuments historiques sur le thème : « Le château de Pierrefonds pendant la grande guerre »
Nombreuses expositions de peintures à Amiens et Roye (Somme) de 2005 à 2022.
Exposition en 2023 à Paris 14ème avec le MCFV
Réalisation de la Bande Dessinée « Les deux colombes », édition « Les Artisans de la Paix » Amiens 2025



Artiste

Marie Madeleine Lan Geslin Nguyen

Titre

Génie Giong monte au ciel sur son cheval de fer

Format

22,5 × 31,5 cm

Technique

encre de Chine, aquarelle et crayons de couleur sur papier.

Prix

250 €

Mauricette NGUYÊN - Le cheval et son écuyère



Née à Paris en 1949, elle montre très tôt des dispositions naturelles pour le dessin. Parallèlement à divers métiers exercés dans les secteurs de l'édition et de la formation, elle commence en 1984 l'apprentissage de la peinture et de l'aquarelle sur soie, puis en 1993 celui des émaux sur cuivre avec le peintre émailleur Jean-Luc Soulat à Limoges. Une médaille d'or lui sera décernée pour cette technique en 1996 par l'Académie européenne des arts. En 2014, elle adhère à l'association «Les Amis des arts» de Pantin et elle aborde d'autres disciplines picturales – notamment le pastel et l'aquarelle. Également attirée par les arts asiatiques et la laque végétale, elle est initiée à ce médium en 2016 par les peintres laqueurs Trân Huy Quang et Pham Thi Nghia, dont elle transmet depuis 2019 l'enseignement, lors d'ateliers organisés par l'A.A.F.V. à Paris. Depuis 2024, elle complète son savoir faire en laque européenne aux Ateliers de Paris. A à son actif, depuis 1985, quelques expositions en solo et de nombreuses en collectif, entre autres, avec l'Académie européenne des arts et «Les Amis des arts».



Artiste

Mauricette NGUYÊN

Titre

Le cheval et son écuyère (d'après Seurat)

Format

23 × 19 cm avec cadre

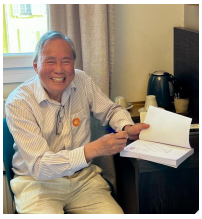
Technique

Email sur plaque de cuivre (a subi plusieurs cuissons à plus de 800° avec inclusion d'un paillon d'argent)

Prix

200 €

Nguyễn Quý Đạo - Mã Đáo Thành Công



Professeur à la retraite et écrivain. Se passionne pour la laque traditionnelle vietnamienne. Blog : https://nguyenquydao.wordpress.com/



Artiste

Nguyễn Quý Đạo

Titre

Mã Đáo Thành Công

Format

30 × 30 cm

Technique

laque végétale vietnamienne sur panneau de bois.

Présentation

Uniquement en exposition.

Trần Thu Dung - 2 Chevaux dans champ en fleurs



Ecrivaine, ancienne professeure de l’ENS de Hanoi 1 et de l’école de formation de l’écriture Nguyen Du



Artiste

Trần Thu Dung

Titre

2 Chevaux dans champ en fleurs

Format

80 × 50 cm

Technique

huile sur toile

Prix

250 €

Françoise NGUYÊN-VALETTE - Chevaux



Née à Paris en 1951, elle a depuis l'enfance la passion du dessin et de la peinture. Autodidacte, elle va en faire son métier dans divers ateliers d'art à Lyon (2000-2017) : elle enseignera le dessin, toutes les techniques de peinture, l'histoire de l'art, mais aussi la peinture sur soie, sur bois et sur porcelaine, tout en suivant diverses formations artistiques pour se perfectionner. En 2016, elle découvre l'art de la laque vietnamienne avec le peintre laqueur Trân Huy Quang et expérimente de son côté le vernis Flatting. Elle continue de peindre et de créer pour son plaisir, et depuis 3 ans, elle participe à des événements de croquis urbains sur le vif ou «Urban sketching», dans des grandes villes françaises.



Artiste

Françoise NGUYÊN-VALETTE

Titre

Chevaux

Format

30 × 40 cm sans cadre

Technique

Laque végétale vietnamienne sur panneau de bois

Prix

200 €

Vũ Giang - Cheval et dragon



Médecin, Formation en peinture chinoise au musée Guimet et à l'Institut Confucius avec et divers professeurs chinois WONG WA , Mr Song Lin Ji et Mr Jok Wah Fong, Wang Yi Stage de gravure de sceau sur pierre avec Mr Song Lin Ji .



Artiste

Vũ Giang

Titre

Cheval et dragon

Format

70 × 45 cm

Technique

encre de Chine

Prix

à discuter et à offrir à une association caritative au Vietnam

Yvette Bardin « Huyên » - Cheval de feu



D’origine Viêtnamienne, je dessine depuis l’enfance. Ma formation : auparavant Cours de Dessin aux Ateliers Beaux-Arts (ABA) de la Ville de Paris, Place des Vosges, puis 19 ans de pratique artistique au sein de différents ateliers de peintures et de sculptures dont les ABA Montparnasse aujourd’hui. Je fais partie de plusieurs collectifs et associations d’artistes sculpteurs et peintres (ART’MATURE, BAGN’ARTS ...).

En reconversion professionnelle depuis 3 ans, je me consacre désormais complètement à l’Art, en développant mes créations personnelles et en donnant des Cours/Stages de Dessin Portrait en partenariat avec le MCFV (Mouvement des Citoyens Français d’origine Vietnamienne) dans le cadre d’ateliers fixes et à la carte selon les besoins, à destination des Particuliers et des Entreprises.

Contact : 07 86 83 37 77 · BARDINYVETTE17@GMAIL.COM
Site Internet : Lesartsdehuyen.fr · @LESARTSDEHUYEN



Artiste

Yvette Bardin « Huyên »

Titre

Cheval de feu

Format

52 × 42 cm avec cadre

Technique

crayon blanc et pastels secs sur papier noir

Prix

170 €

Hà Phương - Cinq chevaux en papier



Hà Phương est designer multimédia de métier, architecte de formation et illustratrice par passion. À travers le digital, le sketch et l'aquarelle, elle explore sa créativité, exprime ses émotions et raconte, à sa manière, les histoires qui l'habitent.



Artiste

Hà Phương

Titre

Cinq chevaux en papier

Format

A3 (29,7 x 42 cm) avec cadre

Technique

Aquarelle sur papier

Prix

250 €